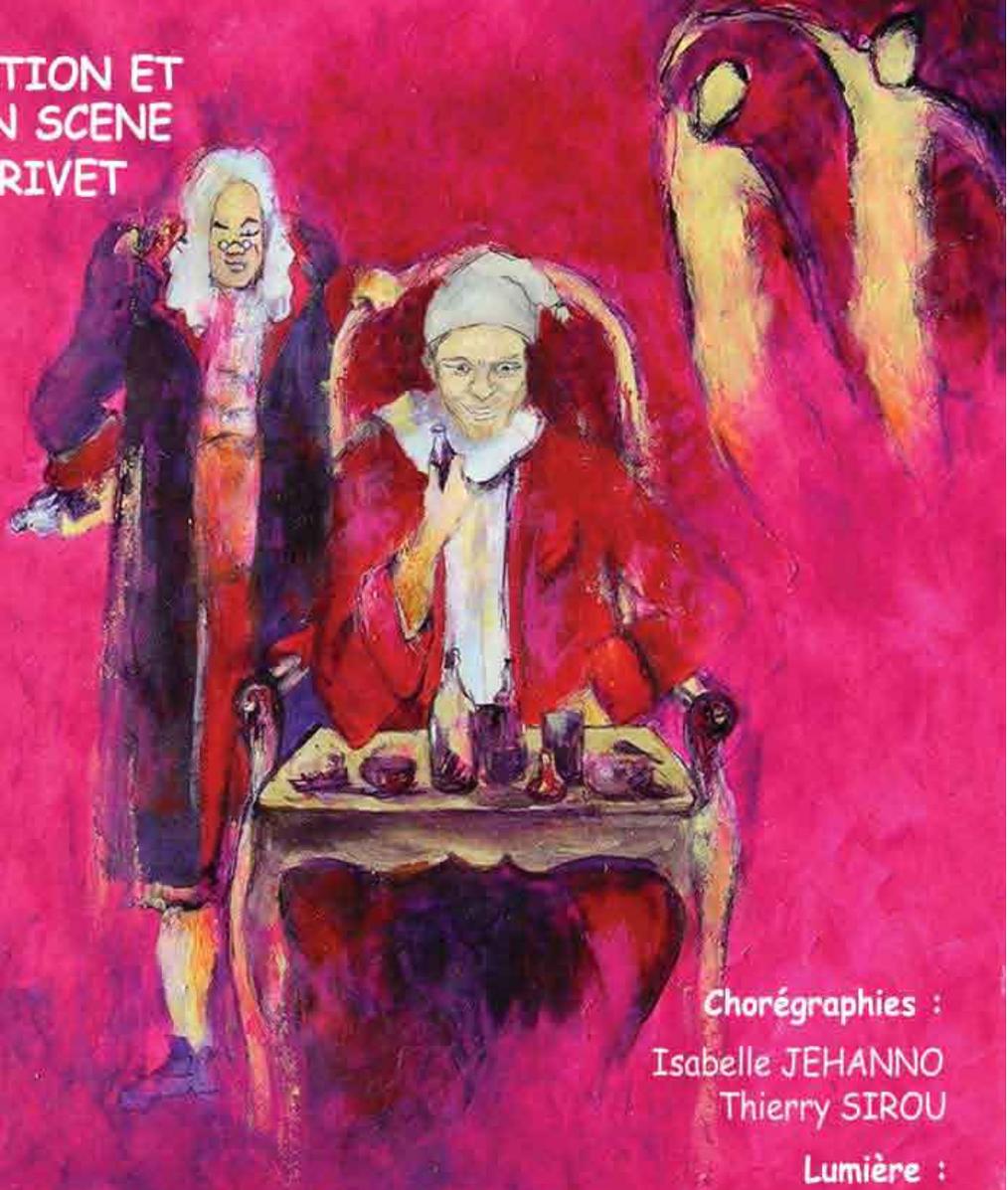


LA COMPAGNIE CANDELA PRESENTE

## LE MALADE IMAGINAIRE MOLIERE

ADAPTATION ET  
MISE EN SCENE  
Eudes DRIVET



Chorégraphies :  
Isabelle JEHANNO  
Thierry SIROU

Lumière :  
Eudes DRIVET

**Contact : Eudes DRIVET**

**01 45 21 42 72**

**06 12 09 01 07**

**[candelaspectacle@aol.com](mailto:candelaspectacle@aol.com)  
[www.compagnie-candela.com](http://www.compagnie-candela.com)**



## • *Note d'intention* •



**Molière** , un classique novateur, un public enthousiaste...

### ○ *Comédie d'actualité*

« **Le Malade imaginaire** » ou l'esthétique du ridicule. Comédie en trois actes, c'est la dernière et la plus aboutie.

Comment se moquer des malades complaisants ?  
Quoi de meilleur que de s'occuper de soi ? Quelle vision du bonheur ?

Molière mourant et condamné trouve le génie d'en rire.

Le sujet, dramatique, devient comique.

La plus belle mais aussi la plus actuelle de ses pièces.



### ○ *Note d'intention*

Ce spectacle pour tout public, original et optimiste, réussit à réconcilier les plus réticents avec le théâtre classique.

Eudes Drivet nous livre sa vision personnelle de cette farce brillante, nous montrant que Molière s'inscrit bel et bien dans notre modernité et nous fait encore rire aujourd'hui. Comment se moquer du pire, et s'en divertir ensemble.

Le classicisme est respecté : costumes d'inspiration historique pour les huit comédiens, respect de la langue dans le plaisir du verbe et musiques baroques. Celles-ci, ajoutées aux danses, rythment le spectacle et nous plongent au cœur du XVIIème.

La mise en scène rejoint le désir d'Opéra-ballet, comme en témoignent les intermèdes entre chacun des actes. Contre-pied de la maladie, la danse, baroque et contemporaine, se dévoile comme remède. Médecine universelle, expression accessible de tous, la magie opère.



## • *Compagnie Candela* •

Créée en octobre 2003, la Compagnie Candela, d'influence historique et visuelle, s'est rapidement développée autour de différents projets.

En janvier 2005, la recherche se précise autour du XVII<sup>ème</sup> siècle. L'Histoire, littéraire et musicale, devient un attachement de la Compagnie. Molière est mis à l'honneur, étudié et joué, dans la plupart de ses oeuvres.

Création : « *Le Malade Imaginaire* »,

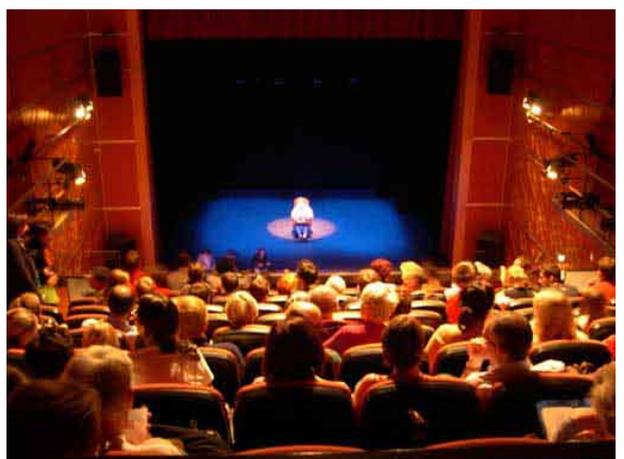
Puis, au début de l'année 2006, « *Le Médecin malgré lui* ».

EN 2009, « *Les femmes savantes* », ainsi qu'une réflexion théâtrale de l'auteur, sur le jeu et la mise en scène « *L'Impromptu de Versailles* »

Les spectacles sont rythmés par des danses, comédies ballets, qui, comme pour le goût du roi, gagnent l'intérêt du public.

Le décor, léger, s'harmonise rapidement aux lieux d'accueil. La scène est libre au texte et au mouvement.

La Compagnie Candela compte encore davantage se développer autour de ces projets, sans cesser d'en créer de nouveaux : Créations théâtrales historiques, plastiques, visuelles, comédies XIX<sup>ème</sup>.





## • Les comédiens •

### ○ Jacques DRIVET

Rôle : *Notaire/ Béralde / Mr Diafoirus*

Ilaborde très tôt la scène, en créant à la demande d'universitaires des groupes itinérants qui interviennent pour interpréter et compléter ainsi l'étude des grands textes du répertoire.

Les interventions concernent des auteurs aussi éloignés que Marivaux, Sartre ou Labiche.

Une rencontre décisive, celle de Godot et, plus précisément, de Samuel Beckett, infléchit la direction de son travail. Il s'éloigne de la scène pendant plusieurs années, désormais convaincu que le théâtre passe d'abord par un travail de l'ombre, de l'intériorité, de la recherche de soi : connaître ses propres chairs pour mieux porter l'habit des autres. Ensuite, la parole peut naître, être mise en lumière.

Ici, il retrouve Molière et sa gourmandise du verbe.



### ○ Pierre François KETTLER

Rôle : *Argan*

Après quelques années à Chambéry où il apprend à skier, Pierre-François vient à Paris où il fait des études. Il passe quelques années à se préparer dans des classes et intègre l'École Nationale de la Statistique et de l'Administration Économique où il se désintègre. Il découvre le théâtre et part deux années au Rwanda où il enseigne à l'Institut Africain et Mauricien de Statistique et d'Économie Appliquée dans un désir d'intégration. Il choisit de rentrer en France pour faire l'acteur. En attendant, il se salit les mains en développant un logiciel d'évolution de carrières pour les cadres de la Direction des Études et Recherches d'Électricité de France. Un an plus tard, il travaille dans les Mains sales, et gagne sa vie en tant qu'acteur.

Les années passent... Il fait quelques mises en scènes, adapte Hugo, Desnos, traduit (un peu, Synge) et continue à jouer. Il construit de nombreux projets de sensibilisation théâtrale au sein de la cité. En 2005, toutes les subventions de sa compagnie étant supprimées sans raison, il se consacre exclusivement à son métier d'acteur et à l'écriture.

Depuis, il explore les chemins intermittents de l'écriture, de l'animation et de l'acteur.





## o Aude KERIVEL

Rôle : *Toinette*



Après des études au conservatoire national de région du val de marne, elle joue les vacances de Jean Claude Grimberg mise en scène par Isabelle Starkier. Elle joue entre autre dans La tête dans le guidon de Jean Christophe Barc au théâtre du lucernaire. Puis elle travaille avec Antoine Campo dans le spectacle à remonter le temps à Orsay, l'enfant aux cheveux bleus à Montreuil. Dans Dreams mise en scène par Alicia Trueba. Sous la direction de Christophe Allwright elle joue les Bonnes de Jean Genet. Elle travaille sur une création qui allie théâtre et chant : Mon Amour pour toujours de Nicolas Bria. Elle crée Histoires d'hommes de Xavier Durringer mis en scène par Maxence Mailfort joué depuis deux ans à Paris puis en Avignon. Elle joue dans Elektra's deliveree à Avignon 2010. Actuellement en création de la petite et la grande distribution d'Ismael Jude, et X-itation d'Emmanuel Darley. Au cinéma elle joue dans les amoureux et l'école du vent réalisés par Antoine Campo, La clef réalisé par Gora Seck.

## o Camille CARBONNE

Rôle : *Angélique*



Camille s'initie rapidement au théâtre. Piquée à vif par le plaisir du jeu elle développe ses personnages dans des directions différentes. Molière est l'auteur qu'elle préfère, elle rencontre Eudes DRIVET et devient Angélique. L'exigeance et la rigueur du texte lui conviennent à merveille



## o Mathieu ABRIBAT

Rôle : *Léandre, Thomas Diafoirus, Dr PURGON*



Né le 29 septembre 1974 à Bordeaux, Mathieu Atribat a grandi au Pays Basque dans la petite ville de Hendaye. C'est au pied des Pyrénées et au bord de la mer qu'il a couvé pendant des années une passion pour le théâtre. Elle finit par éclore en septembre 2005 alors qu'il entrait dans sa 31ème année. Il décide d'abandonner son boulot, sa maison, sa famille et ses amis pour monter à Paris et devenir l'un des comédiens les plus populaires du XXIème siècle

## o Tiphaine OUHIOUN

Rôle : *Béline*

C'est à l'âge de sept ans que Tiphaine Ouhioun entre à l'école des enfants du spectacle et fait ses premiers pas en tant que comédienne.

Après le conservatoire, elle entre en faculté d'art du spectacle à Paris 8, période pendant laquelle elle va intégrer la troupe « Ficanas », qui se produira dans divers festivals d'Ile de France et de province. et poursuit son apprentissage dans l'école Beatrice Brout pendant trois ans.





# • *Metteur en scène* •

## ○ Eudes DRIVET



**P**remiers pas au jardin musical, conservatoire.

A 9 ans, il se lie d'amitié avec des enfants de trapézistes et intègre la vie quotidienne des artistes et techniciens pendant plusieurs étés. Fasciné par les coulisses et la diversité des agréments, il s'initie rapidement à la technique, la mise en espace.

**T**héâtre de l'Odéon, Cartoucherie de Vincennes, Divan du monde..., autant de lieux où il apprend et observe la mise en scène.

**D**e formation classique, il adapte la plupart des pièces de Molière, dont «le Malade imaginaire», et «le Médecin malgré lui». Deux grandes oeuvres, dansées, comédies-ballets, sur la médecine, et la culture du XVIIème. Les deux spectacles sont toujours en tournée.

Il dirige sa recherche vers les comédies, le mouvement, : «la Puce à l'oreille» de G. Feydeau, «L'Âge d'or», historique. «Douze hommes en colère» de R. Rose, tous en scène. Et «Les femmes savantes», plus engagé.

La danse rythme les intermèdes. Les Chorégraphies s'accordent au texte.

**R**cherche théâtrale, visuelle, mises en scène, «*le malade imaginaire* » est né.





## • La presse en parle •

### «Le Maine Libre»

« la façade du manoir sculptée et colorée par les lumières changeantes qui ajouteront à la magie du spectacle. Argan (...) nous offrira avec ses 7 complices, plus de deux heures éblouissantes ! Eudes Drivet, a subtilement remanié les intermèdes: ballets dansés tantôt sur des musiques du XVIIe siècle, tantôt sur du jazz ou des percussions, chorégraphies variées et originales voire malicieuses. Le public apprécie. Six comédiens pour douze rôles. Tous méritent leur part des longs applaudissements qui ont prolongé la soirée de plusieurs minutes. Avec un spectacle de cette qualité on se surprend à attendre, avec impatience, le 19e festival.»



### El Awan. Centre culturel Français. Oran

«On passe vraiment un bon moment et on se sent léger, en sortant avec le sourire. Les comédiens nous entraînent dans une ambiance festive.»

### Pariscope. Telerama

« (...) Belle mise en scène, colorée et liant admirablement le récit. » Les danses recréent le genre nouveau de Molière. Divertissant !

### Le magazine du Médecin,

« C'est énergique et vif, méchant et drôle, enjoué et sincère »



### Casting Associés, Xavier Berche,

« Une mise en scène surprenante, servie par d'excellents comédiens, surtout le Malade qui fait une prouesse tout en sobriété, pas de temps morts, bref un très bon moment. Un spectacle créatif, visuel, pour soigner les mots. . »





## Festival Charnie-Champagne Manoir de Beaumont, à Joué en charnie

Substantivo

Mercredi 3 août 2005

### Joué-en-Charnie

## Molière s'est invité dans les jardins du manoir de Beaumont

**Le dernier spectacle du 18<sup>e</sup> festival de Charnie-en-Champagne a été donné vendredi soir au manoir de Beaumont. La compagnie Candela a interprété *le Malade imaginaire*, la dernière pièce écrite par Molière, devant un public ravi.**

De nombreux spectateurs ont pris place vendredi soir dans les jardins du manoir de Beaumont pour assister à la représentation du *Malade imaginaire*, de Molière. Isabelle Durca, la propriétaire des lieux à l'origine de la création du festival, accueillait la compagnie Candela. Cette jeune compagnie parisienne existe depuis deux ans. Les huit acteurs, accompagnés

de leur metteur en scène, ont déjà joué cette pièce à Neully « à guichets fermés », souligne ce dernier.

Isabelle Durca a présenté la pièce en quelques mots, citant Sacha Guitry : « Quoi de neuf ? Molière ! ». Elle a également remercié le public de sa présence, avant de laisser place au jeu. Les acteurs ont interprété la pièce de façon assez classique, en costumes d'époque. Plusieurs danses agrémentaient l'action. Le public a applaudi chaleureusement, ce qui a ravi Eudes Drivet, le metteur en scène, qui souhaitait que les spectateurs quittent le lieu du spectacle de bonne humeur.



Isabelle Durca, organisatrice du festival (à gauche), a accueilli un public nombreux pour la représentation du *Malade imaginaire* de Molière.

#### ● Collecte ordures ménagères

En raison du jour férié du 15 août, la collecte des ordures ménagères aura lieu le vendredi 19 août, à la place du jeudi 18.

#### ● Secrétariat de mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat de mairie sera fermé du 15 août au 4 septembre inclus. Des permanences auront lieu les : jeudi 18, lundi 22, jeudi 25, de 9 h à 12 h. Pour les affaires urgentes s'adresser au maire ou aux adjoints.

## Saint Lô, Théâtre Roger Ferdinand le

### La pièce de Molière *Le malade imaginaire* attire toujours les foules

Mercredi soir, le théâtre Roger-Ferdinand était plein à craquer pour la célèbre pièce de Molière *Le malade imaginaire* interprétée par la troupe Candela. Beaucoup de jeunes dans l'assistance, notamment des élèves du lycée Curie venus avec leurs professeurs. Peut-être parce que le personnage principal, Argan, était joué par Philippe Delaunay, saint-lois d'origine et lui-même ancien élève de Curie.

Les comédiens ont fait beaucoup rire le public qui a salué leur interprétation par un tonnerre d'applaudissements. Il faut dire que le spectacle avait tous les ingrédients du succès : magnifiques costumes d'époque, personnages de la pièce bien campés et intermèdes musicaux dansés par les acteurs, le tout dégagant un évident plaisir de jouer. Créée pour distraire Louis XIV, la pièce adaptée par la compagnie Candela n'a pas pris une ride et a rempli le théâtre un soir de match de football important pour la France. Le mot de la fin fut pour Philippe De-



Le théâtre était comble et comptait beaucoup de jeunes parmi les spectateurs.

launay : « Ce fut un vrai bonheur d'être avec vous ce soir, moi qui suis venu gamin dans ce théâtre voir des pièces avec mon école. »



Gronville, Théâtre de l'Archipel

## Le Malade imaginaire à l'Archipel jubilatoire !

*Le Malade imaginaire* de Molière, joué par la compagnie Candela, a remporté un vif succès le 13 octobre, à l'Archipel.

Les "Bravo ! Bravo !" de la petite fille du deuxième rang ont fait écho à "l'enchantement jubilatoire" de son voisin, un peu plus vieux. *"Trois siècles ont passé, et ça fonctionne encore ! On rit toujours d'aussi bon cœur avec une comédie comme celle-là"*, entendait-on, lors de la tribune du spectateur, après la représentation.

Sur scène, un décor sobre, des costumes aux couleurs chatoyantes et des comédiens aériens présents parfois dans la salle ont fait la part belle à la tradition du théâtre de tréteaux, cher à Molière. Menées avec allant et légèreté, pirouettes, pitreries, grimaces et galipettes ont rythmé plus que jamais la pièce et captivé l'auditoire.

### un halo de lumière

Entrecoupée par des intermèdes musicaux et dansés, cette pièce s'inscrit incontestablement dans la modernité. Elle répond en tout cas au goût de l'auteur pour les opéras-ballets. Beaucoup ont été ainsi surpris par la succession de musique baroque française et de jazz, par



Photo Husson

La première représentation théâtrale à l'Archipel augure d'une bonne saison.

les danses galantes et par les pas de deux.

Formés à l'école du spectateur, les lycéens ne s'y sont pas trompés. Ils ont perçu dans cette comédie les dimensions dramatiques de l'hypochondrie, de la mort (Molière est mort cette année-là), de la trahison, des faux semblants et d'une société figée.

Tous ont encore retenu le personnage clownesque et solaire de

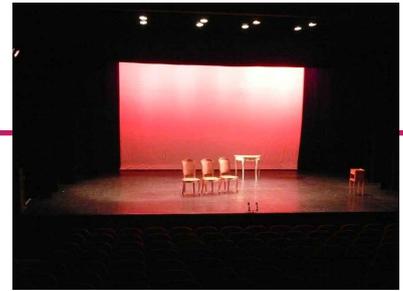
Thomas Diafoirus *"qui ne ressemble à rien"* à côté d'un Argan comme *"enfermé dans le halo de lumière"*, dans une pièce plutôt crépusculaire, teintée d'amertume et de mélancolie.

Un bel exemple de théâtre populaire selon la définition de Barthes, à savoir *"un théâtre qui fait confiance à l'homme et remet au spectateur le pouvoir de faire lui-même le spectacle"*.





# Fiche technique



**Représentation tout public**  
**Représentation scolaire** (dès 5ans)  
**International**  
avec rencontre / débat après le spectacle

**Comédiens :** 6 comédiens

**Scène :** Minimum 4 mètres d'ouverture x 3,50 mètres de profondeur, en extérieur  
2 plans de pendrillon à l'italienne si possible  
Tapis de danse noir si possible  
2 tables en coulisse pour accessoires + services bleus

**Durée :** 1H30

**Décor:** un fauteuil Louis XV  
un guéridon Louis XIII

**Lumière :** 20 circuit de 2 Kw (voir plan de feu)  
15 PC 1 Kw, lentille claire  
4 par 64, lampes CP 95  
2 par 64, lampes CP 62  
4 horiziodes 1 Kw  
3 découpes 1 Kw  
Jeu d'orgue à mémoire

**Son :** Système de sonorisation type Nexo, Eaw, Martin...  
2 retours de scène pour les danses  
Lecteur mini disc, CD

**Loge :** 2 voire 3 miroirs pour le maquillage  
Prise de courant 16a  
2 portants pour costumes

La fiche technique est adaptable, en fonction des lieux d'accueil.

Pour le bon déroulement du spectacle, nous prévenir en cas de modification.



## • *Tournées* •

*Le malade imaginaire est déjà passé par là....*

- **Manoir de Beaumont**  
plein air, 18e festival de Charnie Champagne

- **Théâtre du jeu de Paume**  
Aix en Provence

**Centres culturels Français,**  
Tlemcen et Oran, Algérie.

- **Centre culturel «la Ferme Corsange» -**  
Baillÿ-Romainvilliers,

- **Théâtre Roger Ferdinand**  
Saint-Lô

- **Centre culturel «la ferme d'Aÿau» -**  
Roissy en Brie

- **Théâtre de l'Archipel**  
Granville

- **Mairie de Paris -**  
plein air, Mairie de Paris du 12ème

- **Centres culturels Français,**  
Tlemcen et Oran, Algérie.

**Compagnie Candela**

01 45 21 42 72

06 12 09 01 07

candelaspectacle@aol.com

www.compagnie-candela.com

*Un DVD du spectacle est disponible,  
n'hésitez pas à nous le demander*